

beiderENTFELDEN

bulletin

Nr. 391 | Mai 2023



Die AKB feiert 10 Jahre Ammann-Center

KROMER

Print AG

**DRUCKPRODUKTE
AUS IHRER REGION.**

kromerprint.ch

IONIQ 5

All-electric.
306 PS. 605 Nm.
4x4.



0.9% LEASING

ab CHF 334.-/Mt.¹ | 52 400.-²

hyundai.ch/ioniq5



A. PEIER AG
GARAGE CARROSSERIE

A. Peier AG, Suhrenmattstrasse 50, 5035 Unterentfelden,
Telefon 062 723 44 34, www.garage-peier.ch

Ihr Ansprechpartner für Gesundheitsfragen



Unsere Dienstleistungen:

- HerzCheck®
- Inkontinenzberatung
- Impfberatung
- Polymedikationscheck
- kostenloser Hauslieferdienst
- Reise- und Ferienberatung
- Hausapotheken-Check
- Magistralrezepturen
- Hausspezialitäten
- Altmedikamentenentsorgung

schinhuetweg 5
5035 unterentfelden
062 737 46 37

muhenstrasse 11
5036 oberentfelden
062 737 55 25

jurastrasse 12
5035 unterentfelden
062 723 88 00

www.lindenapo.ch



Erfahrung und Kompetenz

« Unabhängig und persönlich
in Ihrer Nähe »

Vermögensverwaltung
Finanzdienstleistungen
Vorsorge

Tel. 062 724 00 20
www.kb-partners.ch
Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden



Leben wir eigentlich in einer Bananenrepublik?



Der Polit-Rettungsschirm per Notrecht für die Credit Suisse ist eigentlich ein Skandal. Die freie Marktwirtschaft wird dadurch mit Füssen getreten. Da muss sich mancher Gewerbetreibende als Trottel vorkommen. Ein «normaler» Gewerbebetrieb muss selbst schauen, dass er über die Runden kommt. Das kümmerst die Politik nicht. Das wäre auch der richtige Weg, denn wir sind mit ganz wenig Ausnahmen längst weggekommen von den Staatsbetrieben. Das Gewerbe in der Schweiz funktioniert recht gut. Firmen kommen und gehen, seriöse existieren meist über Jahrzehnte ohne Staatshilfe. Wie aber das Beispiel

Credit Suisse zeigt, ist das Alter allein eben keine Erfolgsgarantie. Was einem aber fuchsteufelwild macht, sind die Bonis in Milliardenhöhe, die CS-Manager in den letzten Jahren eingestrichen haben – und dies notabene auch in Zeiten, als die Bank Verluste schrieb. Die Leute, welche die Bank in ein Desaster geführt haben, sind von Bord gegangen und führen ein süßes Leben. Die Suppe müssen wir Steuerzahler wohl nun auslöffeln. Auch für die vielen Kleinaktionäre ist der Niedergang eine schallende Ohrfeige. Wetten, dass da auch zahlreiche Pensionskassen betroffen sind und dadurch auch viele seriöse Búezer. Denken wir aber auch an jene CS-MitarbeiterInnen, welche kaum Bonis erhielten und nun auf der Strasse landen dürften. Das Beispiel CS zeigt, dass auch die Grösse eines Unternehmens ein Risiko sein kann. Und nun wird die UBS noch grösser. Kommt das gut? Ich glaube nicht, dass alle bisherigen CS-Kunden zur UBS wechseln. Da wird es viele Abwanderungen geben. Das Kleingewerbe setzt in der Regel auf kleinere Banken vor Ort. Man kennt und schätzt sich noch gegenseitig. Hut ab vor allen, die heute noch ohne Staatshilfe durchkommen! *Markus Schenk*



Industriestrasse 12a | Oberentfelden
Telefon 062 737 44 44 | landolfi.ch



Hausumbau?

Sie haben die Idee, wir haben die Umbauprofis.

Neubau | Umbau | Planung | Innenausbau | Heizung | Photovoltaik



LEUTWYLER & SANDMEIER ARCHITEKTEN

Obere Dorfstrasse 6 · 5034 Suhr
062 842 63 42 · architekt@l-und-s.ch · l-und-s.ch

dätwyler

- Heizungen
- Sanitäre Anlagen
- Boilersanierungen
- Wärmepumpen
- Badumbau
- Heizungssanierungen

Tel. 076 389 14 51, daetwyler.info@gmail.com
Neulandweg 9, 5036 Oberentfelden



HÄRDI HOLZBAU

Bedachungen - Holzfassaden - Elementbau
Innenausbau - Isolationen - Altbausanierungen
Dachfenster - Böden - Terrassenroste
5036 Oberentfelden Tel. 062/723 94 66

haerdiholzbau@gmail.com www.haerdi-holzbau.com



WIDMER DIETSCHI HEIZUNGEN SANITÄR GMBH



STEFAN DIETSCHI T 062 723 20 70
5036 Oberentfelden N 079 334 05 93
4654 Lostorf info@widmer-dietschi.ch

Die Mobiliar.

Sicher ist sicher.

Generalagentur Aarau
Agentur Oberentfelden
Agentur Schöftland
mobiliar.ch/aarau

die Mobiliar



Gemeindebibliothek Oberentfelden

Öffnungszeiten:

Mo 15 – 17 Uhr + 19 – 20 Uhr
Mi + Sa 9 – 11 Uhr
Do 17 – 19 Uhr
Fr 15 – 18 Uhr

Während der Schulferien:

Mi 9 – 11 Uhr
Do 17 – 19 Uhr
Fr 15 – 18 Uhr

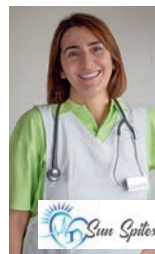


KOSMETIK MARIANNE MÄRK

Marianne Märk
Mühlemattweg 3
5036 Oberentfelden
062 723 65 52
www.kosmetik-maerk.com

■ Kosmetik ■ Permanent Make-up ■ Body Contouring

Sun Spitex



Wir bringen Licht
ins Daheim.

Hauptstrasse 72
5035 Unterentfelden
062 724 02 02
info@sunspitex.ch
www.sunspitex.ch



Brockenstube Oberentfelden

Hausrat aller Art, Bücher, Kleider und Kleinmöbel werden gerne entgegen genommen. Öffnungszeiten: Samstag, 9–12 Uhr. Altes Gemeindehaus, Aarauerstrasse 13. Während der offiziellen Schulsommer- und Weihnachtsferien ist die Brockenstube geschlossen.

Gemeindebibliothek Oberentfelden

Montag	15–17 Uhr / 19–20 Uhr
Mittwoch	9–11 Uhr
Donnerstag	17–19 Uhr
Freitag	15–18 Uhr
Samstag	9–11 Uhr

Medienrückgabeschrank vor dem Oberstufenschulhaus 24 Stunden geöffnet!

Industriemuseum Oberentfelden

Das Museum ist momentan nur auf Anfrage geöffnet, www.oberentfeldenmuseum.ch

Mütter-/Väterberatung

Die Mütter- und Väterberatung findet jeweils am Nachmittag des 1. und 3. montags im Monat statt. 14–17 Uhr, Gemeindehaus, 4. Stock, Raum Nr. 405, Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden. Eine Voranmeldung kann über die Webseite der Mütter- und Väterberatung oder telefonisch (062 723 05 42) erfolgen.

Oberentfelden

Mai

Kunstaussstellung «K 23» Dauer bis 14. Mai 2023, Galerie im Lichthof, Gemeindehaus Oberentfelden. Geöffnet Mo–Fr zu den Bürozeiten, So 11–17 Uhr mit den Künstlern

- Entfelder Künstlertreff.** Offene Gruppe von Künstlern und Kunstinteressierten, 19.30 Uhr, Gemeindehaus Oberentfelden, Seminarraum 4. OG. THEMA: K 23, erste Eindrücke, Lieblingsbilder. www.kuenstlertreff.ch
- Papier-/Kartonsammlung** Papier nur in kreuzweise geschnürten Bündeln, ohne

Fremdstoffe. Karton flach zusammengelegt und kreuzweise geschnürt.

- Seniorinnen, Fitness, halber Tag**
- Frühlingsfest im Ammann-Center. 10 Jahre AKB Oberentfelden.** Festivitäten im und ums Ammann-Center. Ab 11.30 Uhr.
- Frühlingsfest im Ammann-Center. 10 Jahre AKB Oberentfelden.** Festivitäten im und ums Ammann-Center. Ab 10 Uhr.
- Open Bürsti.** Tage der offenen Türen, je 10 bis 17 Uhr (siehe Inserat in dieser Nummer).
- Original-Militär-Kässchnittenessen mit Chabissalat** im Schützenhaus Römergut, ab 11 Uhr; 10 Uhr «Schnupper-Schiessen».
- Mittagstisch im Zopf,** um 11.15 Uhr, Alterszentrum Zopf, für Seniorinnen und Senioren, organisiert von Pro Senectute und den Kirchgemeinden. Mittagstisch-Leitung Irène Bärtschi, Telefon 062 723 75 47 oder Telefon 076 390 75 47.
- Klimakrise – auch eine spirituelle Krise?** Impulsreferate und Podiumsdiskussion mit Dr.phil. Annette Böcker: Expertin Judentum, Dr.phil. Samuel Behloul: Experte Christentum. Klimaschutz in aller Munde. Er beschäftigt Wirtschaft, Politik, Wissenschaft und Jugendbewegungen. Und Religionen? Welchen Beitrag können sie zum Klimaschutz leisten? Dieser Frage gehen wir in unserer Podiumsdiskussion mit einer jüdischen Theologin und Rabbinerin und einer muslimischen Religionswissenschaftlerin nach. Die Podiumsdiskussion leitet Samuel Behloul. 19.00 Uhr im kath. Pfarreizentrum Entfelden. Eintritt frei, Kollekte. Nach dem Anlass sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.
- Senioren:** Ausflug zum Baumwipfelpfad Mogsberg. Ganzer Tag.
- Konzert: Krissy Matthews Band (GB/NOR),** Support: The Hikes (CH). Türöffnung: 20 Uhr, Konzertbeginn: 20.45 Uhr. Eintritt: Fr. 25.– (Mitglieder Fr. 20.–). Vorverkauf via www.boeroem.ch

Gesundheitspraxis Rachel Markstaller



KK-
anerkannt

dipl. Naturheilpraktikerin
dipl. Pflegefachfrau HF

Mühlemattweg 3
5036 Oberentfelden
Tel. 078 888 31 30

praxisrachel@markstaller.ch

www.praxisrachel.markstaller.ch

**Naturheilkunde, Vitalfeldanalyse,
Bioresonanz, Therapie und Beratung**



Graber EDV - Treuhand

www.graberedv-treuhand.ch
info@graberedv-treuhand.ch

Jurastrasse 13, 5035 Unterentfelden

Mehrwertsteuer, Jahresabschluss, Lohnbuchhaltung
Schulung, Support der Buchhaltungssoftware
Infoniqa ONE 50 (ehemals Sage 50)

— Bäckerei – Konditorei —



Suhrerstrasse 20, 5036 Oberentfelden
Telefon 062 723 20 26



Entfelder
Reinigungsservice
HAUSWARTUNGEN

Tel. 076 449 00 17 / 076 432 50 39
Schinhuetweg 8, 5036 Oberentfelden
entfelder.reinigungsservice@gmail.com
www.hauswartung-aarau.ch

Gyger
Transmöbel AG
Swiss-Logistikzentrum

**Umzüge
Räumungen
Einlagerungen
Entsorgungen**

**5036 Oberentfelden
Tel. 062 737 70 90
www.gyger-transmoebel.ch**

Direktverkauf

Kunststoffbehälter aller Art
zu attraktiven Preisen

Mittwoch 9.30–11.30 Uhr
13.00–18.00 Uhr

WezSuisse
FORMING LOGISTIC SOLUTIONS

WEZ Kunststoffwerk AG
Industriestrasse 8
CH-5036 Oberentfelden
Tel. +41 (0)62 737 88 00
Fax +41 (0)62 737 88 10
info@wez.ch
www.wez.ch

19. **Konzert: The Riven (SWE), Support: Angry Rabbit (CH).** Türöffnung: 20.00 Uhr, Konzertbeginn: 20.45 Uhr. Eintritt: Fr. 25.– (Mitglieder Fr. 20.–). Vorverkauf via www.boeroem.ch
25. **60+ Fröhliches Frühlingfest,** 16.00 Uhr im Alterszentrum Zopf mit Musik, Wurst und Brot
30. **Mittagstisch** 12.15 Uhr im Ref. Kirchgemeindehaus in Oberentfelden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, jeweils bis am Vortag bis 11 Uhr bei der Ref. Kirche Oberentfelden, Telefon 062 723 20 88, sekretariat@ref-oe.ch oder bei der Pfarrei St. Martin Oberentfelden, 062 723 46 53
22. **Ortsbürgergemeindeversammlung.** Gasthof Engel, 1. Stock.
23. **Lese-Spass** (neu am Dienstag). Für Kinder der 1. bis 3. Klasse. Brigitte Hässig motiviert Kinder auf spielerische Weise zum Lesen. 16.30 bis ca. 17.15 Uhr, Gemeindebibliothek. Die Teilnahme ist gratis.
25. **Zwärgestond** für Kinder von 3 bis 5 Jahren, 16.15 bis 16.45 Uhr in der Gemeindebibliothek. Lis Friedl erzählt Geschichten. Der Besuch der Zwärgestond ist gratis.
10. **Papier-/Kartonabfuhr**
11. **Setzlings- und Pflanzenbörse.** Anlass des Biologischen Gartenbauvereins und des Natur- und Vogelschutzvereins. 18.30 Uhr, Roggenhausenstrasse 120, Unterentfelden. Details: www.biogarten-ue.ch
12. **Frühlingskonzert** der MG Unterentfelden. 19.30 Halle Bächliweg. Wir unterhalten Sie mit einem bunten Strauss diverser Melodien. Türöffnung 19 Uhr, freier Eintritt, Kollekte.
17. **Ganztägiger Seniorenausflug 60+**
23. **Mittagstisch** im Restaurant Post, Unterentfelden. Treffpunkt 12.00 Uhr. Anmeldung bei Georgia Saxer, Telefon 079 584 71 99, georgia.gabriela@gmx.ch. Anmeldung bis Donnerstag vor dem Anlass.
21. **Besichtigung Tognethof** in Densbüren mit Vogelexkursion. Anlass des Biologischen Gartenbauvereins und des Natur- und Vogelschutzvereins. Um 6.00 Uhr Abfahrt ab Unterentfelden. Mit Anmeldung bis 17. Mai. Details: www.biogarten-ue.ch
27. **Gemeinsame Pflanzaktion** im neuen Demo- und Schulgarten. An alle mit Lust zum Anpacken. Mit Zvieri. Wer hat bringt eigene mit Namen angeschriebene Spaten und Pflanzschäufelchen mit. Anlass des Biologischen Gartenbauvereins, 14.00–16.00 Uhr, Demo- und Schulgarten an der Roggenhausenstrasse, Unterentfelden. Details: www.biogarten-ue.ch

Unterentfelden

Mai

7. **Natur- und Vogelschutzverein.** Exkursion und 43. Mitgliederversammlung mit Festbetrieb. Treffpunkt Exkursion: vgl. www.nvv-ue.ch. Beginn MV: 10.15 Uhr im Jungschischi-Zentrum. Ab 12 Uhr Festbetrieb. Info: Lukas Kammermann, Telefon 056 535 41 95, lukas.kammermann@nvv-ue.ch
9. Kurs Biologischer Gartenbauverein Unterentfelden «**Unkräuter oder essbare Wildkräuter?**» 18.00 bis 21.00 Uhr. Wie kann man sie erkennen, wie werden sie verarbeitet und wie schmecken sie. Fr. 45.– inkl. Degustation und Unterlagen. Anmeldung sowie weitere Informationen: Veranstaltungen – Verena Tüscher (verenatuescher.ch)

Mai-Aktivitäten im Chreesegge

2. Spielnachmittag mit Suppenznacht, 14 Uhr
12. Mittagstisch
16. Spielnachmittag, 14.00 Uhr
26. Mittagstisch

**Für originelle Geschenke
zu Otto Mathys Büroshop**



Lichterleben

Wir projektieren mit Ihnen Ihr Lichtkonzept im Innen- und Aussenbereich und beraten Sie gerne bei der Auswahl der Beleuchtungskörper.

Besuchen Sie uns in unserer Ausstellung in Kölliken.

Wir freuen uns auf Sie.

**elektro
strub ag**

Elektro Strub AG
Hauptstrasse 23
5742 Kölliken
T 062 737 80 40
www.elektrostrub.ch

Immer Wyder. entspannt.

Wyder Gartenbau AG www.wyder-gartenbau.ch

**Laufend
Aktionen
für Sie
und Ihn**

**Hosen / Jeans, Blazer,
Hemden, Blusen,
T-Shirt, Pullover, Schuhe**

nuovo style
— MODE VON KOPF BIS FUSS —

Ammann-Center Oberentfelden



Möbelparadies und Online-Shop

Quellmattstrasse 77
5035 Unterentfelden
Tel. 062 723 40 35
www.moebelruffli.ch

R^{MÖBEL}UFLI

Wohnen und Schlafen

Geburtstagsgratulationen



Oberentfelden

2.5.37	86 Jahre	Eva-Maria Schiffer-Stratmann	Kirchfeldweg 29
8.5.36	87 Jahre	Angela Schincariol-Saccon	Wiesenstrasse 6
17.5.26	97 Jahre	Hans Ulrich Tanner	Erlenweg 44
22.5.35	88 Jahre	Margot Müller-Togler	Wässermattweg 7
27.5.36	87 Jahre	Elisabeth Huber-Brodmann	Pfrundweg 5
27.5.37	86 Jahre	Peter Nadler-Thürig	Pappelweg 16



Unterentfelden

1. 5. 43	80 Jahre	Rudolf Kyburz	Eichenweg 16
2. 5. 35	88 Jahre	Susy Jenzer	Eichenweg 16
3. 5. 28	95 Jahre	Katharina Müller	Bergstrasse 26
3. 5. 36	87 Jahre	Enrica Bernagozzi	Eichenweg 16
6. 5. 30	93 Jahre	Lidwina Kress	Eichenweg 14
7. 5. 38	85 Jahre	Gisela Sager	Neufeldstrasse 5
7. 5. 32	91 Jahre	Lisa Buchs	Bergstrasse 28
11. 5. 35	88 Jahre	Alexander Imhof	Bäumlihofweg 4
16. 5. 35	88 Jahre	Waltraud Sager	c/o Beatrice Duc
18. 5. 37	86 Jahre	Rosa Šoldic	Fliederweg 1
18. 5. 43	80 Jahre	Margrit Mauch	Roggenhausenstrasse 26
20. 5. 32	91 Jahre	Robert Hongler	Tannenweg 10
25. 5. 35	88 Jahre	Sonja Werder	Jurastrasse 15
29. 5. 38	85 Jahre	Hansruedi Sturzenegger	Bergstrasse 28
31. 5. 38	85 Jahre	Peter Matzinger	Nordweg 27

Muttertag, 14. Mai

Blume fürs beschte Mami ...

FLEUROP
THE POWER OF FLOWERS

Blumen

Schaufelbühl
AG

Oberentfelden

Tel. 062 723 52 52 | Fax 062 723 52 55
www.blumen-schaufelbuehl.ch



in einen vollen tag passt
keine komplizierte bank.

Vorsorge-Check: Planen Sie Ihre persönliche Vorsorge mit uns.
Jetzt auf valiant.ch/vorsorge-check

Valiant Bank AG, Köllikerstrasse 2
5036 Oberentfelden, Telefon 062 738 37 37

wir sind einfach bank.

valiant

Strom
kommt aus
der Dose.
Alles andere
von uns.

Elektro 

Räss 

Elektro R. Räss AG
Schönenwerderstrasse 15
5036 Oberentfelden

Telefon 062 737 20 20
Telefax 062 737 20 25

info@elra.ch
www.elra.ch

Verstopft?
Wir kommen!
062 723 23 88



Für WC/Bad/Küchenablauf
Kanalsanierungen, Kanal-TV und Dichtheitsprüfung

Selhofer
Kanalreinigung

Selhofer AG, 5036 Oberentfelden
Für Gewerbe, Private, Industrie
24-Stunden-Pikettendienst
www.selhofer.ch

Nutzvolle Unterentfelder Dienstleistungen

Offener Eltern-Kind-Treff

Wir heissen alle Eltern oder Bezugspersonen und ihre Kleinkinder (0 bis 4 Jahre) willkommen. Wir bieten Ihnen in einer einladenden Atmosphäre die Möglichkeit, andere Eltern zu treffen und sich auszutauschen. Ihr Kind kann bei uns mit anderen Kindern spielen sowie eine neue Umgebung und anregende Spielsachen erkunden. Jeden Mittwoch, 9.00 bis 11.00 Uhr (während der Schulzeit) in der Bächlihalle in Unterentfelden. Es ist immer eine Gastgeberin vor Ort.

Öffentliche Spitex-Beratung

Jeden 2. und 4. Mittwoch des Monats bietet die Gemeinde eine Spitex-Beratung im Chreesegge, Eichenweg 14, Parterre Raum 10 an. Die Beratung wird durch die Mitarbeiterinnen der Spitex-Suhrental-Plus durchgeführt. Sie ist für die Unterentfelder Einwohner kostenlos. Das Angebot umfasst: Messen von Blutzucker und Blutdruck und Beantworten von weiteren Fragen bezüglich der Leistungen der Spitex.

Mütter-Väterberatung Unterentfelden

Die Mütter- und Väterberatung findet jeweils am Morgen des 3. Mittwochs im Monat statt. Eine Voranmeldung kann über die Webseite der Mütter- und Väterberatung (www.mvb-aarauplus.ch) oder telefonisch (062 723 05 42) erfolgen.

Die Beratungen finden in der Halle Bächliweg statt.



VEREIN MOBIL IM ALTER



Fahrtenbestellung

spätestens 48 Stunden im voraus unter Telefon 062 511 26 11, Montag bis Freitag, 9.00 bis 11.00 und 14.00 bis 16.00 Uhr.

Fahrzeiten

Montag bis Freitag, 7.30 bis 18.00 Uhr, ausserhalb dieser Zeiten auf Anfrage.

GENOSSENSCHAFT

ALTE BÜRSTI

HANDWERK & KULTUR



KÖLLIKERSTRASSE 32 - OBERENTFELDEN

OPEN BÜRSTI

6./7. Mai 2023

10.00 – 17.00 Uhr

www.alte-buersti.ch

Unterefelder Rechnungsabschluss 2022 mit einem deutlichen Plus

Die Rechnung 2022 der Einwohnergemeinde Unterefelden schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1 927 698.06 ab (Vorjahr Ertragsüberschuss von Fr. 1 732 912.30). Dieser wird dem vorhandenen Eigenkapital zugewiesen. Budgetiert war ein Minus von Fr. 206 255.–.

Was sich mit dem sehr guten Steuerabschluss bereits abzeichnete, ist jetzt eingetreten: Die Rechnung schliesst um Fr. 2,134 Mio. besser ab als budgetiert. Die im Budgetprozess berücksichtigten Corona-Auswirkungen sind im 2022 nur noch geringfügig ausgefallen.

Mehreinnahmen bei den Steuern

Zum guten Ergebnis haben zur Hauptsache Mehrerträge bei den Steuereinnahmen inkl. Sondereffekte (+ Fr. 1 917 000.–), ein höherer Buchgewinn aus einem Liegenschaftsverkauf (+ Fr. 229 000.–) und eine Kompensationszahlung des Kantons infolge der Steuergesetzrevision (+ Fr. 62 000.–) sowie Minderaufwendungen bei der gesetzlichen Sozialhilfe (– Fr. 285 000.–) geführt. Deutlich über dem Budget liegt der Aufwand für die externe Mithilfe bei den Sozialen Diensten (+ Fr. 231 000.–). Budgetüberschreitungen gab es auch bei der Kreisschule Entfelden (+ Fr. 70 000.–), bei den Schulgeldern an Berufs- und Kantonale Schulen (+ Fr. 83 000.–), bei der Kinderbetreuung (+ Fr. 70 000.–) und bei den Löhnen der Sozialen Dienste (+ Fr. 50 000.–). Bei den Steuereinnahmen konnten sämtliche Steuerarten die Budgetprognose übertreffen: natürliche Personen (+ Fr. 539 000.–), juristische Personen (+ Fr. 958 000.–), Grundstückgewinnsteuern (+ Fr. 107 000.–), Erbschafts- und Schenkungssteuern (+ Fr. 121 000.–), Quellensteu-

ern (+ Fr. 113 000.–) und Nachsteuern und Bussen (+ Fr. 43 000.–).

Tiefere Investitionen

Die Investitionsausgaben der Einwohnergemeinde beliefen sich im vergangenen Jahr auf netto Fr. 343 000.– und waren somit Fr. 387 000.– tiefer als geplant. Sie fielen in fünf verschiedenen Vorhaben im Schulbereich an. Diese Investitionen konnten alle von den liquiden Mitteln finanziert werden.

Die langfristigen Darlehensschulden lagen per Ende 2022 bei Fr. 12,5 Mio. Der durchschnittliche Zinssatz für die langfristigen Schulden beträgt aktuell 0.96 %.

Eigenwirtschaftsbetriebe

Die Seniorenwohnungen werden durch die ISS Facility Services verwaltet und der Abschluss Ende Jahr in die Gemeindebuchhaltung integriert. Höhere Ver- und Entsorgungskosten und Liegenschaftsunterhaltungskosten konnten durch tiefere Dienstleistungskosten der ISS nicht wettgemacht werden. Nach der vorgeschriebenen Abtragung des Bilanzfehlbetrages bei den Seniorenwohnungen Eichenweg musste ein Aufwandüberschuss von Fr. 17 434.76 verbucht werden. Die Schuld gegenüber der Einwohnergemeinde beträgt per Ende 2022 7,907 Mio. Franken.

Wasser: Aufwandüberschuss

Für das Wasserwerk muss im 2022 ein Aufwandüberschuss von Fr. 76 371.38 verbucht werden (Budget Ertragsüberschuss von Fr. 31 500.–). Massiv höhere Unterhaltungskosten (+ Fr. 105 000.– gegenüber dem Budget) führten zu dieser Verschlechterung. Es wurden keine Investitionen getätigt und an Anschlussgebühren Fr. 60 551.– vereinnahmt.

Das Guthaben der Wasserversorgung gegenüber der Einwohnergemeinde beträgt per Ende des vergangenen Jahres Fr. 3,050 Mio.

Abwasser: Ebenfalls Aufwandüberschuss

Die Abwasserbeseitigung weist im vergangenen Jahr einen Aufwandüberschuss von

Fr. 146 807.46 (Budget Fr. 119 900.–) auf. Für die Sanierung und Instandsetzung des Regenüberlaufbeckens Schifflibach wurden Fr. 101 010.– investiert. Anschlussgebühren von Fr. 57 243.– wurden vereinnahmt. Die Reserven der Abwasserbeseitigung betragen per Ende 2022 Fr. 4,146 Mio.



Frühlingsgefühle wecken!

Lockerer, kompetent geleitetes Fitnessstraining für Männer ab 50!

Fitnessstraining und Spielstunde ab sofort jeden Freitag, 20.15 Uhr in der Bünten-Turnhalle Unterentfelden

Die Lektionen werden von geschulten Leiterinnen und Leitern geführt und dauern jeweils 45 Minuten. Ab 21 Uhr können die Teilnehmer der Lektion auf Wunsch auch beim Spiel mitmachen. 21.45 Uhr ist dann Schluss. Wer noch mag, trifft sich ab 22 Uhr im Pöstli Unterentfelden. Kosten für die Teilnehmer Fr. 5.– pro Abend. Der Teilnahmepreis ist im voraus bei Beginn der Lektion in bar zu bezahlen. Start der Lektionen: Sofort jeden Freitag in der Bünten-Turnhalle Unterentfelden (Ausnahme Schulferien). Einstieg jederzeit möglich. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Organisation: MTV Unterentfelden Versicherungsschutz ist Sache der Teilnehmer.

► **GARTENPFLEGE**

Schnittarbeiten (Hecken, Sträucher, Bäume)
Rasenpflege und Renovationen
Allgemeine Gartenpflege (auch im Abo)

► **GARTENGESTALTUNG**

Neuanlagen
Gartenumgestaltungen
Natursteinarbeiten
Gehwege, Vorplätze

► **INTERESSANTE WINTERKONDITIONEN**



DA SILVA
pflegen | gestalten

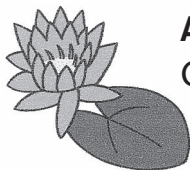
DA SILVA GMBH
OBERENTFELDEN

GARTENBAU
GARTENUNTERHALT
HAUSWARTUNGEN

TEL. 062 723 00 90

TEL. 079 755 74 60

WWW.DA-SILVA.CH



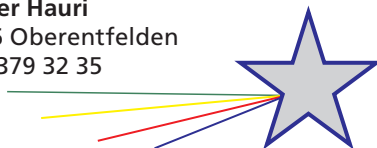
Arnold Zimmerli
Gartenpflege

Eppenbergstrasse 14
5035 Unterentfelden
Natel 079 332 80 76
Tel. 062 723 45 74

Malerarbeiten
innen und aussen
www.malerhauri.ch



Dieter Hauri
5036 Oberentfelden
079 379 32 35



FAHRSCHULE WYSS
OBERENTFELDEN



079 657 62 55



fahrschule.wyss@gmx.ch
www.fahrschule-wyss.ch

K·SCHAFFNER AG

Sanitär Heizung Spenglerei
Jurastrasse 19
5035 Unterentfelden
T 062 723 72 22

www.kschaffnerag.ch
kontakt@kschaffnerag.ch

pflege
privat
gmbh

medizinische
Fusspflege im
Ammann Center
oder mobil bei
Ihnen zu Hause

pflegeprivat gmbh

zu Hause besser leben



062 772 18 18

079 441 46 15

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv
täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr.

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet
direkt mit der Krankenkasse ab.



pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Unsere Angebote:

- > Grundpflege
- > Behandlungspflege
- > Palliativpflege
- > Wundbehandlung
- > Hauswirtschaft
- > Betreuung



Dies und das aus Oberentfelden

Neues Angebot der SBB ab 2024:

Spartageskarte Gemeinde

Die Gemeinde Oberentfelden bietet seit vielen Jahren die «Tageskarte Gemeinde» an. Die Tageskarte ermöglicht die freie Fahrt auf allen Strecken der SBB sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen und vielen Schiffsbetrieben der Schweiz.

Die «Tageskarte Gemeinde» wird bekanntlich bis Ende 2023 angeboten und ab 2024 durch die «Spartageskarte Gemeinde» ersetzt. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Nachfolgelösung anzubieten. Der Verkauf erfolgt wie bis anhin über die Einwohnerdienste. Die Konditionen und Bezugsmöglichkeiten sind auf der Webseite der SBB ersichtlich und werden frühzeitig auf der Gemeindefeldenseite publiziert.

Die Gemeinde Oberentfelden bietet noch bis und mit dem 7. Dezember 2023 vier Tageskarten pro Tag an.

Strafbefehle gegen Abfallsünder

In Oberentfelden werden vermehrt Verstösse gegen das kommunale Abfallreglement festgestellt. Dabei handelt es sich um wilde Deponien im Wald, falsch entsorgte Kehrichtsäcke oder Littering. Die Abfallsünder werden strafrechtlich verfolgt und gebüsst. Der Gemeinderat stellte im Jahr 2023 bereits mehrere Strafbefehle aus.

Einreichung der Steuererklärung – Hinweis auf Mahngebühr

Unselbständig Erwerbende sowie Rentnerinnen und Rentner haben die Steuererklärung bis zum 31. März 2023 beim Steueramt einzureichen. Der Abgabetermin für selbstständig Erwerbende ist der 30. Juni 2023.

Fristerstreckungsgesuche können online unter www.ag.ch/efristerstreckung beantragt werden. Der Grosse Rat hat die Einführung

von kostendeckenden Gebühren für Mahnungen und Beteiligungen im Steuerwesen beschlossen.

Auf folgenden Verwaltungshandlungen werden nachfolgende Gebühren erhoben:

- Erste Mahnung Steuererklärung: Fr. 35.–
- Zweite Mahnung Steuererklärung: Fr. 50.–
- Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand (provisorisch/definitiv): Fr. 35.–
- Betreuung Steuer- und Verzugszinsausstand (provisorisch/definitiv): Fr. 100.–

Provisorische Steuerrechnung 2023

Im Februar wurden den Steuerpflichtigen die provisorische Steuerrechnung 2023 zugestellt. Die provisorische Steuerrechnung basiert in der Regel auf den Faktoren der Vorjahre. Falls sich die Einkommensverhältnisse seitdem verändert haben (beispielsweise Erwerbsbeginn nach Studium, Arbeitslosigkeit, tieferes Pensum usw.), kann die provisorische Rechnung angepasst werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall das Steueramt unter Telefon 062 737 51 30 oder steueramt@oberentfelden.ch.

**Das Entfelder
Bulletin ist auf den
Homepages von
Ober- und
Unterentfelden
digital lesbar!**

Die Aargauische Kantonalbank ist in Festlaune

Seit Oktober 2022 leitet Davide Coletta die Geschäftsstelle Oberentfelden der Aargauischen Kantonalbank. Diese feiert am 5. und 6. Mai 2023 das 10-Jahre-Jubiläum mit einem Frühlingsfest im Ammann Center. Zeit für einen kleinen Rück- und Ausblick.

Davide Coletta, wie waren die ersten Monate als Niederlassungsleiter?

Sehr gut, ich habe mich sehr schnell eingelebt. Dies auch, weil mich ein motiviertes, engagiertes Team empfangen hat. Kurz nach meinem Start bin ich dem Gewerbeverein Entfelden beigetreten. Den Austausch mit Kundinnen und Kunden zu fördern, in diesem Fall mit dem Gewerbe, ist mir wichtig. So erfahre ich die Bedürfnisse aus erster Hand. Die ersten Monate sind wie im Flug vergangen.

Die AKB ist nun seit 10 Jahren in Oberentfelden präsent. Was zeichnet die Niederlassung aus?

Mittlerweile ist die AKB ein fester Bestandteil des Dorfes. Hier arbeiten wir Hand in Hand mit unseren Kundinnen und Kunden. Dies liegt auch daran, dass wir als AKB die lokalen und regionalen Gegebenheiten gut kennen und auch im ganzen Kanton vertreten sind, mit dem ganz eigenen AKB-Spirit.

Schauen wir auf das Jubiläums-Fest. Worauf können wir uns freuen?

Mit dem Frühlingsfest danken wir unseren Kundinnen und Kunden und der Bevölkerung von Ober- und Unterentfelden. Das Fest findet am ersten Mai-Wochenende im Ammann Center statt. Es ist für alle etwas dabei: Gross und Klein dürfen gespannt sein. Ich selbst freue mich darauf, viele Kundinnen und Kunden vor Ort persönlich zu begrüßen.



Davide Coletta führt die AKB-Geschäftsstelle Oberentfelden



Frühlingsfest

Das Ammann Center und die Aargauische Kantonalbank Oberentfelden laden zum Frühlingsfest im Rahmen des 10 Jahre-Jubiläums der AKB Oberentfelden ein

Kommen Sie am 5. und 6. Mai 2023 im Ammann Center Oberentfelden vorbei. Feiern Sie mit uns, geniessen Sie einen feinen Risotto, lauschen Sie am Freitagabend einem Live-Konzert oder treffen Sie mit Ihren Kindern das AKB-Maskottchen Kabi. Es gibt auch an beiden Tagen tolle Wettbewerbe für Gross und Klein.

Ammann Center
Muhenstrasse 13, 5036 Oberentfelden

Freitag, 5. Mai 2023

11.30–22.00 Uhr:
Streetfood Festival

17.30–22.00 Uhr:
Shows und Konzert auf der Bühne

Samstag, 6. Mai 2023

10.00–17.00 Uhr:
Kinderprogramm mit Hüpfburgen,
Kinderschminken und Kabi

11.30–17.00 Uhr:
Streetfood Festival

Heiraten Unterentfelden und Aarau doch noch?

Aarau ist zwar nicht mehr auf Brautschau, nachdem sich die ersten Bemühungen zerschlagen haben. Dennoch könnte es durchaus sein, dass eines Tages Unterentfelden und Aarau fusionieren. Unterentfelden gehörte vor über 600 Jahren schon einmal den Aarauern.

Unterentfelden macht sich fit für die Zukunft

Der Gemeinderat hat ein Leitbild geschaffen, das Visionen und Leitsätze bis ins Jahr 2035 enthält. Daraus sticht hervor, dass der Gemeinderat nach dem seinerzeit positiv gefassten Beschluss der Stimmberechtigten in Unterentfelden zum Zukunftsraum Aarau immer noch mittelfristig offen für einen Zusammenschluss mit Aarau ist. Unterentfelden könnte als attraktiver Wohnort ein Teil der Stadt Aarau werden und trotzdem seine Identität bewahren.

Gemeinderat und Verwaltungskader befassten sich im zweiten Halbjahr 2022 mit dem Leitbild und der Vision für die kommenden Jahre. Kurz- bis mittelfristig wird die Gemeinde in allen Belangen weiter entwickelt, sodass für einen späteren Zusammenschluss mit Aarau optimale Voraussetzungen geschaffen werden. Wichtig ist dem Gemeinderat weiterhin die gute und bewährte Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden, aber auch in der ganzen Region Aarau.

Bevölkerung soll sich wohl und sicher fühlen

Die Bevölkerung soll sich in Unterentfelden zuhause, wohl und sicher fühlen. Damit das so ist, legt der Gemeinderat grossen Wert auf folgende Punkte:

- ein gutes Schulangebot mit bedarfsgerechten Tagesstrukturen

- ein attraktives Kultur- und Sportangebot mit einem aktiven Dorf- und Vereinsleben
- die Unterstützung der Bevölkerung in allen Lebenslagen
- ein gutes und sicheres Verkehrsangebot, insbesondere auch für den Langsamverkehr
- ein naturnahes Leben und Wohnen
- ein attraktives Dorfzentrum
- eine Steuerbelastung, die sich am Kantonsmittel orientiert

Nun gilt es, das Leitbild umzusetzen: Aus den Visionen und den Leitsätzen werden Schwerpunkte definiert, sowie ein Masterplan erstellt. Insbesondere geht es dabei auch darum, die finanziellen Auswirkungen abzuschätzen und mit dem Finanzplan in Einklang zu bringen.

Das Dokument «Leitbild und Vision» ist auf www.unterentfelden.ch aufgeschaltet. Über die kommenden Vorhaben wird der Gemeinderat jeweils im Budgetprozess detailliert informieren.

Unterentfelden gehörte einst zu Aarau

Um 1300 wird Unterentfelden als Besitz der Habsburger fassbar. Das Niedergericht über das Dorf ging 1312 an den Aarauer Bürger Ulrich Truttmann und 1411 an die Stadt Aarau über. Ab 1576 lagen sowohl Hoch- wie Niedergericht bei der Stadt Bern, die ihre Rechte an den Landvogt der Grafschaft Lenzburg delegierte. Die Dorfbewohner waren stets dem Stift Schönenwerd zehntpflichtig. Im 15. Jahrhundert lebten rund 1000 Personen in Aarau. Heute zählt Unterentfelden allein schon 4500 Einwohner.



Die Landwirtschaft anno dazumal in Unterentfelden



Ältere Ansichtskarte von Aarau

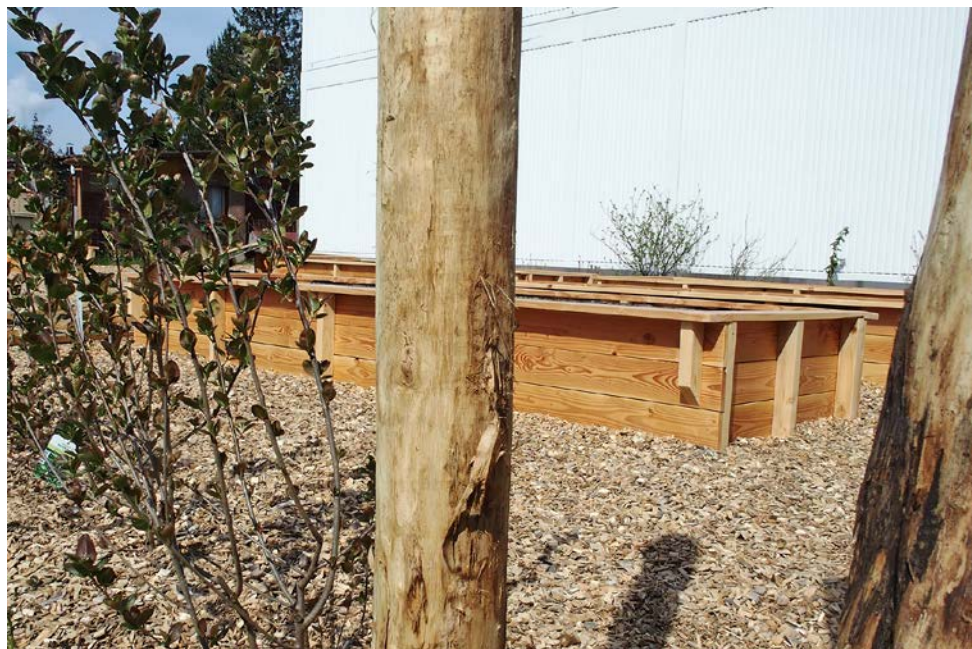
Der neue Demo- und Schulgarten bei der Primarschule Unterentfelden entsteht

Es ist eines der ersten Projekte, das aus der Zukunftskonferenz Unterentfelden 2021 entsteht. Die Wiese um den Pavillon an der Roggenhausenstrasse wurde dem Biologischen Gartenbauverein und der Schule Entfelden von der Gemeinde unentgeltlich zur Nutzung anvertraut. Nach einem Jahr Planungszeit unter enthusiastischer Zusage vieler Eltern und naturnaher Gartenfreunde entsteht hier ein vielfältiges Gartenprojekt. Auf der Hälfte des Schulgartens wurden am 18. März durch fleissige Eltern und Lehrpersonen gemeinsam Hochbeete, Palisadenzaun und ein Eingangstor errichtet und bereits viele mehrjährige Pflanzen gesetzt. Im Demogartenteil wurde im April der verbindende Pfad weitergezogen, ein Versammlungsplatz geschaffen sowie eine grosszügige Ruderalfläche abgetragen.

Einiges ist erst am Entstehen und vieles für die kommenden Jahre geplant. Ein biologischer Garten ist ein lebendiger Organismus, der Zeit zum Wachsen braucht. Das Projekt finanziell ermöglicht haben grosszügige Stiftungen, Firmensponsoren und zahlreiche privat Unterstützende, nicht zuletzt viele begeisterte Eltern, die ihren Kindern und zukünftigen Schulgenerationen den Zugang zu Garten und Natur ermöglichen. Ihnen allen ein herzliches Dankeschön!

Gemeinsame Pflanzaktion

Der nächste Meilenstein folgt: Am Samstag, 27. Mai, 14 Uhr lädt der Biogartenverein zur gemeinsamen Pflanzaktion ein. Alle mit Lust zum Anpacken und den Garten weiter zu beleben, sind eingeladen. Ein Zvieri wird offeriert. Details unter www.biogarten-ue.ch





Dank Buchgewinnen und mehr Steuereinnahmen positives Rechnungsergebnis für Oberentfelden

Die Erfolgsrechnung 2022 der Einwohnergemeinde Oberentfelden schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 1 160 189 Franken ab. Das Budget rechnete mit einem Minus von 832 343 Franken.

Über alle Steuerarten hinweggesehen wurde das Budget um mehr als 300 000 Franken übertroffen. Die tieferen Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen konnten durch die doppelt so hohen Sondersteuern – insbesondere Grundstückgewinnsteuern – aufgefangen werden. Zur Hauptsache sind allerdings die Buchgewinne auf den Liegenschaften des Finanzvermögens für das bessere Ergebnis verantwortlich. Die alle vier Jahre vorgeschriebene Neubewertung führte zu Buchgewinnen von netto 1 149 000 Franken. Der Grund dafür sind vor allem die höheren Landpreise der gemeindeeigenen Baurechtsparzellen. Nebst höheren Einnahmen sind auch aufwandseitig einige Positionen tiefer als budgetiert ausgefallen. Die Kosten für die Kreisschule Entfelden inklusive des Abschreibungsaufwands für in den Vorjahren getätigte Schulinvestitionen beliefen sich auf

fast 9 Millionen Franken. Die positive Budgetabweichung betrug 138 000 Franken oder 1,5 %. Die Nettoausgaben in den Bereichen Sozialhilfe und Asylwesen unterschritten das Budget um knapp eine Viertelmillion Franken. Das mit 100 000 Franken budgetierte Dorffest der beiden Entfelden wurde um ein Jahr verschoben.

Halbierte Nettoinvestitionen

Die Nettoinvestitionen der Einwohnergemeinde ohne die Eigenwirtschaftsbetriebe betragen 1,65 Millionen Franken und fielen somit nur halb so hoch aus wie veranschlagt. Für Sanierungen von Gemeindestrassen

Kindertagesstätte
Ober-/Unterentfelden



Äntenäscht
spielend leben lernen

Spielgruppe – Mittagstisch

Betreuung für Kinder im Vorschulalter ab 3 Monaten
Schulergänzende Betreuung

Telefon 062 723 57 94
www.kita-äntenäscht.ch | info@kita-äntenäscht.ch

SCHIBLI & PARTNER
ADVOKATUR UND NOTARIAT

Rufen Sie uns an oder
schreiben Sie uns eine
E-Mail:

Oberentfelden:
062 842 38 81

Aarau:
062 832 44 55

Aarburg:
062 791 18 80

kanzlei@schibli-
partner.ch

MLaw Andreas Keller
Dr. iur. Hans R. Schibli
lic. iur. John Wyss, Notar

wurden 870 000 Franken ausgegeben, budgetiert waren fast 2,2 Millionen Franken. Da es sich bei diesen Investitionen meistens um mehrjährige Kredite handelt, sind solche Verschiebungen innerhalb der Rechnungsjahre nicht ungewöhnlich. Die Investitionen der Schule Entfelden belasteten die Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde mit rund 690 000 Franken. Davon entfielen über 530 000 Franken auf den Kredit zur Gesamterneuerung der ICT-Anlage.

Mit einer Selbstfinanzierung von über 2,8 Millionen Franken konnten die Nettoinvestitionen der Einwohnergemeinde vollumfänglich mit eigenen Mitteln finanziert wer-

den. Die Nettoschuld hat sich auf knapp 1,6 Millionen Franken reduziert. Die Verpflichtungen gegenüber Darlehensgebern hatten sich im Berichtsjahr nicht verändert und betragen per Ende Jahr 25,5 Millionen Franken.

Dieses gute Jahresergebnis spornt den Gemeinderat an, die Bestrebungen nach einem gesunden Finanzhaushalt konsequent weiterzuführen.

Die Details zur Rechnung 2022 sind auf www.oberentfelden.ch im Online-Schalter abrufbar.

Ralph Rey, Finanzverwalter

	Rechnung 2022	Budget 2022
Betrieblicher Aufwand	31'494'067	31'811'574
Betrieblicher Ertrag	<u>30'290'928</u>	<u>29'714'176</u>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'203'139	-2'097'398
Ergebnis aus Finanzierung	<u>2'363'328</u>	<u>1'265'055</u>
Operatives Ergebnis	1'160'189	-832'343
Ausserordentlicher Ertrag	<u>0</u>	<u>0</u>
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'160'189	-832'343

Finanzierungsausweis der Einwohnergemeinde ohne Eigenwirtschaftsbetriebe:

Investitionsausgaben	1'651'794	3'378'055
Investitionseinnahmen	<u>0</u>	<u>0</u>
Nettoinvestitionen	1'651'794	3'378'055
Selbstfinanzierung	2'818'472	969'969
Finanzierungsergebnis	1'166'678	-2'408'086



Maler Furter

dipl. Malermeister **5036 Oberentfelden**
www.malerfurter.ch info@malerfurter.ch
Tel. 062 723 21 74 Fax 062 723 91 67



Raum
gestalter

AMMANN

Ammann AG
Industriestrasse 26
5036 Oberentfelden
www.ammann.ag

*Für Ihre Augen
nur das Beste*

aeby

A U G E N O P T I K

Dorfstrasse 8

5036 Oberentfelden

Telefon 062 723 57 58

www.aebyoptik.ch

hinter Post/Gemeindehaus



Apotheke | Drogerie

Lindenapotheke, Schinhuetweg 5 (beim Coop), 5035 Unterentfelden, Tel. 062 737 46 37, entfelden@lindenapo.ch, www.lindenapo.ch

Architektur | Immobilien

Landolfi Group, Neu- und Umbauten, Planung, Finanzierung, Innenausbau, Haustechnik, Industriestrasse 12a, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 44 44, info@landolfi.ch, www.landolfi.ch

Leutwyler & Sandmeier, Architekten, Planung, Projektleitung, Bauführung, Obere Dorfstrasse 6, 5034 Suhr, Telefon 062 842 63 42, www.l-und-s.ch

Lüscher & Partner Immobilien, Burghalde 70, 5054 Moosleerau, Telefon 079 340 74 35, info@luescher-partner.ch, www.luescher-partner.ch, Verwaltung von Mietliegenschaften und Stockwerkeigentum

Augenoptik

Aeby Augenoptik, Dorfstrasse 8, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 57 58, www.aeyboptik.ch

Ausstellung

Historische Büromaschinen, Sammlung Otto Mathys AG, Marchweg 6, 5035 Unterentfelden. Öffnungszeiten: MO–Fr. 8–12 und 13–18 Uhr. Samstag, 9–13 Uhr. Telefon 062 737 74 64.

Autos | Fahrzeuge

Auto Schmid AG, Suhrenmatten, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 737 53 53, info@autoschmid.ch, www.autoschmid.ch

Gräub Auto Center AG aarau west, Industriestrasse 39, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 837 59 59, Fax 062 837 59 49, www.graeb.ch

Garage A. Peier AG, Suhrenmattstrasse 50, 5035 Unterentfelden, Telefon 062 723 44 34, www.garage-peier.ch

Garage Frey Unterentfelden GmbH, Aarauerstrasse 351, 5035 Unterentfelden, Telefon 062 723 25 48, info@garage-frey.ch, www.garage-frey.ch

Bäckerei

Stefan Röögli, Suhrerstrasse 20, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 20 26

Bank

Valiant Bank AG, Köllikerstrasse 2, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 738 37 37, www.valiant.ch

Aargauische Kantonalbank, Ammann Center, Muhenstrasse 13, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 738 33 33, www.akb.ch

Bau-Spezialisten

Härdi Holzbau GmbH, Bedachungen, Holzfassaden, Elementbau, Innenausbau usw., Kirchfeldweg 15, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 94 66, www.haerdi-holzbau.com

AB STORENSERVICE AG

Aussenbereich

- Lamellenstoren
- Rolladen
- Jalousien (Aluminium)
- Sonnenstoren/Stoffersatz
- sämtliche Reparaturen

Innenbereich

- Rollos/Plisseestoren
- Senkrechtlamellen
- Insektenschutz

Ausserfeldstrasse 9
5036 Oberentfelden
Tel. 062 737 55 55

Lückhalde 12
3074 Muri bei Bern
Tel. 031 992 23 63



60 Jahre Pistolensektion
Jubiläen 2023
150 Jahre Schützengesellschaft



**TRADITIONEN
LEBEN...**

**Militär-
Käseschnitte**



**Feiner
Chabissalat**



ORIGINAL

Samstag, 06. Mai 2023

Schützenhaus Römerguet, Oberentfelden

Ab 11:00 Essen

Ab 10:00 «Schnupper-Schiessen»

Zwischen 10:00-11:30 und 13:00-15:00 Uhr stellen wir in unserer 25/50m Pistolenanlage das schöne und mental ausgleichende Hobby des Sportschiessens vor. **Unter kundiger Anleitung darf selber ausprobiert werden!** Pistolen und Gewehre sind vor Ort.

Viel Vergnügen und spannende Erlebnisse!

OFFIZIELLES BULLETIN BEIDER ENTFELDEN

Herausgeber:

Interessengemeinschaft Pro Entfelden

Redaktion / Inserateverwaltung:

Markus Schenk, Kirchbergstrasse 14,
5023 Biberstein
Telefon 079 414 66 16
bulletin.entfelden@gmail.com

Auflage: 6300 Exemplare

Das nächste Bulletin erscheint am 30. Mai 2023 und wird allen Haushaltungen der Gemeinden Ober- und Unterentfelden gratis zugestellt.

Zudem kann das Bulletin auf den Homepages der Gemeinden digital gelesen werden.

Copyright auf Texte und Bilder.

Redaktionsschluss:

15. Mai 2023

coiffure

Damen
Herren
Kinder



Suhrerstrasse 13
5036 Oberentfelden
www.coiffure-monika.ch

062 723 00 01

**Spannende Dorf-
geschichten**

**Das wäre doch «Stoff» für das
Entfelder Bulletin!**

Telefon 079 414 66 16 oder E-Mail an:
bulletin.entfelden@gmail.com

**Jubiläums Aktivitäten
150/60 Jahre SGO 2023**

<https://www.psoe.ch/15060.html>



**Militär-Käseschnitte, Probeschiessen
Pistole 25/50m & Gewehr 50m**

SA 06.05.2023, 10-15:00, Römerguet

Römerguet-Jubiläumsschiessen

150 Jahre - Gewehr 300m in Suhr

FR 19.05./SA 20.05./MO 29.05.2023, Obertel

Eidg. Feldschiessen 25/300m in Suhr

FR 26.05., FR-SO 02.06.-04.06.2023, Obertel

CH-Meisterschaft Vorderlader

23.-25. Juni 2023, Oberentfelden Römerguet

Römerguet-Jubiläumsschiessen

60 Jahre - Pistole 25/50m, O-Entfelden

FR 18./25.08.2023 SA 26.08.2023

**Tag der offenen Tür – 150/60 Jahre
SGO/Pistolenschützen, O-Entfelden**

SA 19.08.2023, 10-18:00 Römerguet



Beschattungssysteme

AB Storenservice AG, Ausserfeldstrasse 9,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 55 55,
www.ab-storenservice.ch

Bibliothek

Gemeindebibliothek, Isegüetlistrasse,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 41 14

Blumen | Geschenke

Blumen Schaufelbühl, Floristik und Acces-
soires für diverse Anlässe, Köllikerstrasse 66,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 52 52,
www.blumen-schaufelbuehl.ch

Casa Verde Blumen GmbH, Köllikerstrasse 2a,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 724 12 12,
info@casaverde-blumen.ch,
www.casaverde-blumen.ch

Büromaschinen

Otto Mathys Bürocom AG, Kopiersysteme,
Fax, Drucker, Scanner, Marchweg 6,
5035 Unterentfelden, Telefon 062 737 74 47,
Fax 062 737 74 04, www.mathys-buerocom.ch,
info@mathys-buerocom.ch

Camping / Ferien

Hess Camping, Werner Hess, Bergstrasse 61,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 48 38,
info@hesscamping.ch, www.hesscamping.ch

Coiffeur / Beauty

Coiffure Fashion Style, Nails und Makeup,
Aarauerstrasse 28A, 5036 Oberentfelden,
062 723 21 31, www.coiffure-fashionstyle.ch

Coiffure Monika Landolt-Rey,
Suhrrerstr. 13, 5036 Oberentfelden,
Telefon 062 723 00 01

Coiffeur Trend Line, Remo Hunziker,
062 723 30 30, Hauptstrasse 3,
5035 Unterentfelden, www.trend-line.ch

Druckerei

Kromer Print AG, Karl Roth-Strasse 3,
5600 Lenzburg, Telefon 062 886 33 33,
kontakt@kromerprint.ch, kromerprint.ch

Elektro

Elektro Räss AG, Schönenwerderstrasse 15,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 20 20,
info@elektroraess.ch
www.elektroraess.ch

Elektro Strub AG, Hauptstrasse 23,
5742 Kölliken, Telefon 062 737 80 40,
www.elektrostrub.ch

Fahrräder

Zingg Trailfox, Hauptstrasse 8,
5035 Unterentfelden, Telefon 062 723 94 88,
www.zingg-trailfox.ch

Fahrschule

Wyss Fahrschule, 5036 Oberentfelden,
Markus: 079 657 62 55, Corinne: 079 686 01 55

Gartenbau

Arnold Zimmerli, Gartenpflege,
Eppenbergrasse 14, 5035 Unterentfelden,
Telefon 062 723 45 74, Natel 079 332 80 76

Ihr kompetentes Fahrradfachgeschäft in Entfelden

ZINGG TRAILFOX
BIKES

Marco Zingg Hauptstrasse 8
5035 Unterentfelden
062 723 94 88
info@zingg-trailfox.ch
www.zingg-trailfox.ch



Kellenberger
Schreinerei

Besuchen Sie unsere Ausstellung.

Küchen | Bäder | Möbel | Schreinerarbeiten | Innenausbau

5036 Oberentfelden | Tel. 062 738 38 38 | www.kellenbergerag.ch

LINDER

Garten- und Metallbau



Abtauche ond de Plausch ha
Im Schwimmbad Entfelden

Telefon 062 723 43 53

www.badi-entfelden.ch

Wellness, Sauna, Solarien,

Hallenbad

Freibad

Badi - Restaurant

Das Entfelder Bulletin digital auf den Gemeinde-Homepages!



Beat Linder, Garten- und Metallbau, 5036 Oberentfelden, Telefon 079 407 69 70

Da Silva GmbH, Gartenbau, Gartenunterhalt, Hauswartungen, 5036 Oberentfelden, Telefon 079 755 74 60, www.da-silva.ch

Schaufelbühl AG, Spezialist für Gartenbau, Gartengestaltung und Unterhalt, Köllikerstrasse 66, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 52 52, info@blumen-schaufelbuehl.ch, www.blumen-schaufelbuehl.ch

Wyder Gartenbau AG, Industriestrasse 20, Oberentfelden, www.wyder-gartenbau.ch

Gesundheit

Marianne Märk, Kosmetik, Permanent Make-up, Body Contouring, Mühlemattweg 3, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 65 52

Rachel Markstaller, Gesundheitspraxis, Mühlemattweg 3, 5036 Oberentfelden, Telefon 078 888 31 30, praxisrachel@markstaller.ch, www.praxisrachel.markstaller.ch

Fusspflege L. Schär, in Praxis oder mobil bei ihnen Zuhause, Fussreflexzonenmassage, verspannungslösende Massagen – Nacken und Rücken, Telefon 077 489 09 15 www.professionellefusspflege.ch

pflgeprivat gmbh – mobile med. Fusspflege Muhenstrasse 11, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 772 18 18, 079 441 46 15, info@pflgeprivatgmbh.ch, www.pflgeprivatgmbh.ch

Handwerkliche Dienstleistungen

Wohnen erleichtern, Andreas Kyburz, Mattenweg 14, 5035 Unterentfelden, www.wohnen-erleichtern.ch, Telefon 062 723 05 64

Haushaltgeräte

Elektro Räss AG, Schönenwerderstrasse 15, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 20 20 info@elektroraess.ch, www.elektroraess.ch

Heizöl | Tankstelle

KLH AG, Köllikerstrasse 10, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 37 37, info@klh-ag.ch, www.klh-ag.ch

Heizung | Sanitär

K. Schaffner AG, Sanitär – Heizung – Spenglerei, Jurastrasse 19, 5035 Unterentfelden, Telefon 062 723 72 22, Fax 062 723 57 53, www.kschaffnerag.ch, kontakt@schaffnerag.ch

WD Heizungen Sanitär GmbH, Baumgartenweg 5, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 723 20 70, Fax 062 723 57 55, info@widmer-dietschi.ch, Stefan Dietschi, 079 334 05 93

W. Dätwyler, Heizung/Sanitär, Neulandweg 9, 5036 Oberentfelden, Telefon 076 389 14 51, daetwyler.info@gmail.com

Homesitting

Wohnen erleichtern, Andreas Kyburz, Mattenweg 14, 5035 Unterentfelden, www.wohnen-erleichtern.ch, Telefon 062 723 05 64

Immobilien

alpha immobilien, Telefon 062 842 09 11, www.alpha-immobilien.ch

IT / Unterhaltungselektronik

iseliT GmbH, IT – Smart Devices – Unterhaltungselektronik, Fliederweg 16, 5035 Unterentfelden, Telefon 062 777 02 02, www.iselit.ch

Kanalreinigung

Selhofer AG, Industriestrasse 28, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 23 88, info@selhofer.ch, www.selhofer.ch

Kinderkrippe / Kindertagesstätte

Kindertagesstätte Äntenäscht GmbH, Telefon 062 723 57 94, www.kita-aentenascht.ch, info@kita-aentenascht.ch

Liegenschaftsverwaltung

intax ag, Immobilien, Engstelweg 76, 5036 Oberentfelden, 062 842 38 85 / Bahnhofstrasse 57, 5000 Aarau, 062 832 44 44, info@intax.ch / www.intax.ch

Maler | Gipser

Maler Furter, dipl. Malermeister, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 21 74, www.malerfurter.ch

Ein kleines Kapitel Unterentfelder Geschichte

Im Jahre 1312 erwarb der Aarauer Neubürger Ulrich Trutmann von den Habsburgern Twing und Bann zu Unterentfelden. 1411 verkaufte dessen einzige und kinderlose Tochter Verena, die eines Herren von Ifenthal Gattin war, als Witwe das Dorf mit Ausnahme des Steckhofes Roggenhausen an die Stadt Aarau.

Wo wohnten eigentlich die Ifenthaler? Schon im 13. Jahrhundert sassen sie auf der Burg Scherenberg. Diese erhob sich auf einer Anhöhe südlich des Striegels bei Safenwil. Auf den heutigen Karten ist jenes Gebiet mit «Schlossweid» bezeichnet.

Die Ifenthaler waren Dienstleute der Grafen von Froburg. Ihre Stammburg lag in der Nähe von Trimbach im kleinen Klustale, welches auf halber Höhe des Untern Hauensteins in Richtung gegen das Dorf Ifenthal weist. Dessen Kirchlein grüsst jeden Reisen-

*Das gefürchigte Wappen
der Habsburger*



den, der die Passstrasse benützt, von hoher Warte aus.

Ritter Heinrich I. wurde um 1250 mit der «Scherenberg» belehnt; seine Aufgabe war es wohl, den schon damals wichtigen Übergang des Striegels für die Froburger zu sichern. Ein anderer Zweig der Familie sass auf der Wartburg. Nach den Froburgern traten die Habsburger als Lehensherren auf. So ist urkundlich belegt, dass Herzog Rudolf von Habsburg im Januar 1361 Johann IV. von Ifenthal erneut mit der «Scherenberg» belehnte. Als Stammvater des Geschlechtes gilt Wernherus I. de Ifintal, der 1145 als Zeuge auftrat.

Garage Frey Unterentfelden
GmbH

Aarauerstrasse 351 5035 Unterentfelden Tel. 062 723 25 48 www.garage-frey.ch

Seit über 40 Jahren der kompetente Partner rund um Ihr Auto

sympa car

kompetent
kundenorientiert
sympathisch

**Offizieller
Partner**



Dieter Hauri, Malergeschäft, Holzstrasse 61,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 724 01 05,
Fax 062 724 01 38, Natel 079 379 32 35

Mode

nuovo style, Ammann-Center, Muhenstr. 11,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 33 63

Möbel | Haushalt

Möbel Ruffli, Quellmattstrasse 77,
5035 Unterentfelden, Telefon 062 723 40 35

WEZ Kunststoffwerk AG, 5036 Oberentfel-
den, Telefon 062 737 88 00, www.wez.ch

Papeterie/Geschenke/Ballons

Otto Mathys Büroshop GmbH
Marchweg 6, 5035 Unterentfelden,
Telefon 062 737 74 64, shop@mathys.ch
www.mathys-bueroshop.ch

Pflege

pflegeprivat gmbh – zu Hause besser leben
Muhenstrasse 11, 5036 Oberentfelden,
Tel. 062 772 18 18, 079 441 46 15, info@pflege-privatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Rechtsberatung

SCHIBLI & PARTNER, Oberentfelden
062 842 38 85, Aarau 062 832 44 55,
www.schibli-partner.ch

Reinigungen

Entfelder Reinigungsservice, Schinhuetweg 8, 5036 Oberentfelden, Telefon 076 449 00 17 / 076 432 50 39, entfelder.reinigungsservice@gmail.com, www.hauswartung-aarau.ch

Schreinerei | Küchenbau | Holzbau

Ammann AG, Industriestrasse 26,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 10 90
info@ammann.ag, www.ammann.ag

Herzig AG Raumdesign, Hansjörg Herzig,
Hauptstrasse 2, 5035 Unterentfelden,
Telefon 062 737 08 08, Fax 062 737 08 88

Schwimmbad

Schwimmbad Entfelden, Tel. 062 723 43 53,
www.badi-entfelden.ch

Treuhand, Steuerberatung

TREUHAND intax ag, Steuern, Engstelweg
76, 5036 Oberentfelden, Telefon 062 842 38 85
Bahnhofstrasse 57, 5000 Aarau

Wiget Treuhand AG, Muhenstrasse 1,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 70 70
www.wiget-treuhand.ch

Graber EDV – Treuhand, Jurastrasse 13, 5035
Unterentfelden, www.graberedv-treuhand.ch
Telefon 062 723 34 34.

Umzüge | Räumungen | Einlagerungen

**Gyger Transmöbel AG, Swiss-Logistik-
zentrum**, Umzüge, Räumungen,
Einlagerungen, Entsorgungen, Oberentfelden,
Telefon 062 737 70 90
www.gyger-transmoebel.ch

Vermögensverwaltung

KB Partners, Finanzdienstleistungen,
Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden,
Telefon 062 724 00 20
www.kb-partners.ch

Versicherung

Die Mobiliar. Sicher ist sicher.
Agentur Oberentfelden, Suhrerstrasse 13,
5036 Oberentfelden, Telefon 062 737 90 70

ZÜRICH, Urs Häfliger, Industriestrasse 14,
5036 Oberentfelden, Telefon 079 481 94 17

Spannende Dorfgeschichten

Das wäre doch «Stoff» für das Entfelder Bulletin! Telefon genügt und der rasende
Dorfreporter ist schon unterwegs!

Telefon 079 414 66 16 oder E-Mail an: bulletin.entfelden@gmail.com

GILT AUCH FÜR
BESTELLUNGEN IM

**ONLINE
SHOP**

AUF LIVIQUE.CH



3215517
3215518

2 063699 543331

WEBCODE: GARDEN25

*Bon einmal einlösbar in allen Livique-Filialen oder online auf livique.ch mit dem Webcode GARDEN25 vom 25.4.2023 5.6.2023. Gültig auf alle Gartenmöbel und Sonnenschirme, 10% auf Willisau und Zumsteg. Ausgenommen Sortiment Schaffner, Dienstleistungen, Geschenkkarten, Best Price- und bereits reduzierte Artikel. Gültig nur bei Neuaufrägen, nicht kumulierbar mit anderen Rabatten. Preis- und Modelländerungen sowie Farbabweichungen vorbehalten. Solange Vorrat.

25%
BON

AUF GARTENMÖBEL*

LIVIQUE

Livique Köllikerstrasse 80, Oberentfelden
Weitere Informationen auf livique.ch

LIVIQUE